

Ordonnance instituant des mesures à l'encontre de la Libye

Modification du 21 septembre 2011

Le Département fédéral de l'économie,
vu l'art. 16 de la loi du 22 mars 2002 sur les embargos¹,
arrête:

I

Les annexes 2 et 3 à l'ordonnance du 30 mars 2011 instituant des mesures à l'encontre de la Libye² sont remplacées par les versions ci-jointes.

II

La présente modification entre en vigueur le 23 septembre 2011³.

21 septembre 2011

Département fédéral de l'économie:
Johann N. Schneider-Ammann

¹ RS **946.231**

² RS **946.231.149.82**

³ La présente ordonnance a été publiée le 22 sept. 2011 selon la procédure extraordinaire (art. 7, al. 3, LPubl; RS **170.512**).

Annexe 2
(art. 2, al. 1)

Personnes physiques, entreprises et entités soumises aux mesures prévues à l'art. 2

A. Personnes physiques

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
1.	KADHAFI, Aïcha Mouammar	Année de naissance: 1978 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Fille de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
2.	KADHAFI, Hannibal Mouammar	Date de naissance: 20 septembre 1975 Numéro de passeport: B/002210 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
3.	KADHAFI, Khamis Mouammar	Année de naissance: 1978 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime. Commandement d'unités militaires impliquées dans la répression des manifestations.
4.	KADHAFI, Mouammar Mohammed Abu Minyar	Année de naissance: 1942 Lieu de naissance: Syrte (Libye)	Guide de la Révolution, commandant suprême des forces armées. Responsable d'avoir ordonné la répression des manifestations, violations des droits de l'homme.
5.	KADHAFI, Mutassim	Année de naissance: 1976 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Conseiller pour la sécurité nationale. Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
6.	KADHAFI, Saïf al-Islam	Date de naissance: 25 juin 1972 Numéro de passeport: B014995 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Directeur de la Fondation Kadhafi. Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime. Déclarations publiques incendiaires incitant à la violence envers les manifestants.
7.	DORDA, Abu Zayd Umar		Directeur de l'Organisation de la sécurité extérieure. Fidèle du régime. Chef de l'organisme de renseignement extérieur.

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
8.	JABIR, Abu Bakr Yunis	Année de naissance: 1952 Lieu de naissance: Jalo (Libye)	Général de division. Ministre de la défense. Responsable de l'ensemble des actions des forces armées.
9.	MATUQ, Matuq Mohammed	Année de naissance: 1956 Lieu de naissance: Khoms	Secrétaire chargé des services publics. Membre de premier plan du régime. Impliqué dans les comités révolutionnaires. A, par le passé, été chargé de mettre fin à la dissidence et à la violence.
10.	KADHAFI, Mohammed Mouammar	Année de naissance: 1970 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Directeur de la Compagnie générale des postes et télécommunications de Libye. Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
11.	KADHAFI, Saadi	Date de naissance: 25 mai 1973 Numéro de passeport: 014797 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Commandant des Forces spéciales. Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime. Commandement d'unités militaires impliquées dans la répression des manifestations.
12.	KADHAFI, Saif al-Arab	Année de naissance: 1982 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Fils de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
13.	AL-SENUSSI, Abdullah	Année de naissance: 1949 Lieu de naissance: Soudan	Colonel Directeur du renseignement militaire. Participation du renseignement militaire à la répression des manifestations. Soupçonné d'avoir, par le passé, participé au massacre de la prison d'Abou Salim. Condamné par contumace pour le bombardement du vol UTA. Beau-frère de Mouammar KADHAFI.

B. Entreprises et entités

	Nom	Informations d'identification	Motifs
1.	Banque centrale de Libye (CBL)		Sous le contrôle de Mouammar KADHAFI et de sa famille, et source potentielle de financement de son régime.
2.	LIA (Libyan Investment Authority – Autorité libyenne d'investissement –, alias LAFICO – Libyan Arab Foreign Investment Company)	Tour Al-Fateh, Tour I, 22ème étage, bureau 99, rue Borgaida, Tripoli, 1103 Libye	Sous le contrôle de Mouammar KADHAFI et de sa famille, et source potentielle de financement de son régime.
3.	LFB (Libyan Foreign Bank)		Sous le contrôle de Mouammar KADHAFI et de sa famille, et source potentielle de financement de son régime.
4.	LAP (Libya Africa Investment Portfolio)	rue Jamahiriya, Bâtiment du LAP, BP 91330, Tripoli, Libye	Sous le contrôle de Mouammar KADHAFI et de sa famille, et source potentielle de financement de son régime.

Annexe 3
(art. 2, al. 1)

Personnes physiques, entreprises et entités soumises aux mesures prévues à l'art. 2

A. Personnes physiques

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
1.	ABDULHAFIZ, Massoud		Colonel Troisième dans la chaîne de commandement des Forces armées. Rôle important dans le renseignement militaire.
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Année de naissance: 1952 Lieu de naissance: Tripoli (Libye)	Chef de la lutte contre le terrorisme, Organisation de la sécurité extérieure Membre de premier plan du comité révolutionnaire. Association étroite avec Mouammar KADHAFI.
3.	ABU SHAARIYA		Directeur adjoint de l'Organisation de la sécurité extérieure Membre de premier plan du régime. Beau-frère de Mouammar KADHAFI.
4.	ASHKAL, Al-Barrani		Directeur adjoint du renseignement militaire. Membre de premier plan du régime.
5.	ASHKAL, Omar	Lieu de naissance: Syrte (Libye)	Chef des comités révolutionnaires. Les comités révolutionnaires sont impliqués dans la violence contre les manifestants.
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Date de naissance: 1 ^{er} juillet 1950 Numéro de passeport: B010574	Chef du Bureau de liaison des comités révolutionnaires. Les comités révolutionnaires sont impliqués dans la violence contre les manifestants.
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Année de naissance: 1946 Lieu de naissance: Houn (Libye)	Chef de la sécurité personnelle de Mouammar KADHAFI. Responsable de la sécurité du régime. A, par le passé, orchestré la violence contre les dissidents.

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Année de naissance: 1952 Lieu de naissance: Egypte	Cousin de Mouammar KADHAFI. Soupçonné depuis 1995 d'avoir commandé une unité d'élite de l'armée chargée de la sécurité personnelle de Kadhafi et de jouer un rôle clé dans l'Organisation de la sécurité extérieure. A participé à la planification d'opérations dirigées contre des dissidents libyens à l'étranger et a pris part directement à des activités terroristes.
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Année de naissance: 1948 Lieu de naissance: Syrte (Libye)	Cousin de Mouammar KADHAFI. Dans les années 80, Sayyid a été impliqué dans une campagne d'assassinats de dissidents et aurait été responsable de plusieurs morts en Europe. On pense qu'il aurait été impliqué aussi dans l'achat d'armements.
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Année de naissance: 1952 Lieu de naissance: Al Bayda (Libye)	Épouse de Mouammar KADHAFI. Association étroite avec le régime.
11.	SALEH, Bachir	Année de naissance: 1946 Lieu de naissance: Traghen	Chef de cabinet du Guide de la révolution. Association étroite avec le régime.
12.	TOHAMI, Khaled	Année de naissance: 1946 Lieu de naissance: Janzour	Général. Chef du Bureau de la sécurité intérieure. Association étroite avec le régime.
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Date de naissance: 1 ^{er} juillet 1949 Lieu de naissance: Al-Bayda	Chef du renseignement au Bureau de la sécurité extérieure. Association étroite avec le régime.
14.	EL-KASSIM ZOULAI, Mohamed Abou		Secrétaire général du Congrès général du peuple; implication dans la répression contre les manifestants
15.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Premier ministre du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
16.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministre de la santé et de l'environnement du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
17.	ZLITNI, Abdelhaziz	Année de naissance: 1935	Ministre du plan et des finances du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
18.	HOUEJ, Mohamad Ali	Année de naissance: 1949 Lieu de naissance: Al-AZIZIA (près de Tripoli)	Ministre de l'industrie, de l'économie et du commerce du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
19.	AL-GAOUUD, Abdelmajid	Année de naissance: 1943	Ministre de l'agriculture et des ressources animales et maritimes du gouvernement du colonel KADHAFI.
20.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministre des affaires sociales du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
21.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Date de naissance: 4 mai 1963 Numéro de passeport: B/014965 (expire fin 2013)	Ministre de l'éducation, de l'enseignement supérieur et de la recherche du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
22.	ZIDANE, Mohamad Ali	Année de naissance: 1958 Numéro de passeport: B/0105075 (expire fin 2013)	Ministre des transports du gouvernement du colonel KADHAFI; implication dans la répression contre les manifestants.
23.	MANSOUR, Abdallah	Date de naissance: 8.7.1954 Numéro de passeport: B/014924 (expire fin 2013)	Proche collaborateur du colonel KADHAFI, rôle de premier plan dans les services de sécurité et ancien directeur de la Radio-Télévision; implication dans la répression contre les manifestants.
24.	KADHAFI, Quren Salih Quren		Ambassadeur libyen au Tchad. A quitté le Tchad pour Sabha. Directement impliqué dans le recrutement et la coordination des mercenaires pour le régime.

	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (date et lieu de naissance, numéro de passeport /carte d'identité)	Fonction resp. motifs
25.	AL KUNI, Amid Husain		Colonel Gouverneur de Ghat (sud de la Libye). Directement impliqué dans le recrutement de mercenaires.
26.	JUWADI, Taher		Colonel Numéro quatre dans la chaîne de commandement de la Garde révolutionnaire. Membre haut placé du régime de Kadhafi.

B. Entreprises et entités

	Nom	Informations d'identification	Motifs
1.	HIB (Libyan Housing and Infrastructure Board)(Conseil libyen du logement et de l'infrastructure)	Tajora, Tripoli, Libye établi par le décret 60/2006 du Comité général du peuple libyen Tél. +218 21 369 1840, Fax +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Sous le contrôle de Mouammar KADHAFI et de sa famille, et source potentielle de financement de son régime.
3.	Libyan Arab African Investment Company – LAAICO	http://www.laico.com Société créée en 1981 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libye Tél. 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax 00 218 (21) 4893800 – 4891867 Courriel: info@laico.com	Sous le contrôle du régime de Mouammar KADHAFI et source potentielle de financement pour ce dernier.
4.	Fondation KADHAFI pour les associations caritatives et le développement	Coordonnées de l'administration: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – P.O. Box: 1101 – Libye Tél. (+218) 214778301 – Fax (+218) 214778766; Courriel: info@gicdf.org	Sous le contrôle du régime de Mouammar KADHAFI et source potentielle de financement pour ce dernier.
5.	Fondation Waatassimou	Basée à Tripoli.	Sous le contrôle du régime de Mouammar KADHAFI et source potentielle de financement pour ce dernier.

	Nom	Informations d'identification	Motifs
6.	Office général de la radio et de la télévision libyenne	Coordonnées: Tél. 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; Courriel: info@ljbc.net	Incitation publique à la haine et à la violence par la participation à des campagnes de désinformation concernant la répression contre les manifestants.
7.	Corps des gardes révolutionnaires		Implication dans la répression contre les manifestants.
16.	Libyan Agricultural Bank (également connue sous le nom de Agricultural Bank; également connue sous le nom de Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; également connue sous le nom de Al Masraf Al Zirae)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libye Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libye Courriel: agbank@agribank.ly SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya) Tél. (218)214870586; Tél. (218) 214870714; Tél. (218) 214870745; Tél. (218) 213338366; Tél. (218) 213331533; Tél. (218) 213333541; Tél. (218) 213333544; Tél. (218) 213333543; Tél. (218) 213333542; Fax (218) 214870747; Fax (218) 214870767; Fax (218) 214870777; Fax (218) 213330927; Fax (218) 213333545	Filiale libyenne de la Banque centrale de Libye.
18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Filiale libyenne du Fonds de développement économique et social.
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Filiale libyenne du Fonds de développement économique et social.
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (à proximité de al-Zawiyah Street) Tél. (218) 213345187 Fax +218.21.334.5188 Courriel: info@ethic.ly	Filiale libyenne du Fonds de développement économique et social.
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Filiale libyenne du Fonds de développement économique et social.

	Nom	Informations d'identification	Motifs
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Filiale libyenne du Fonds de développement économique et social.
24.	LAP Green Networks (également connue sous le nom de LAP Green Holding Company)		Filiale libyenne du Libyan Africa Investment Portfolio.
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Autres informations: Reg n° 01794877 (UK)	Filiale de droit britannique de la Libyan Investment Authority (LIA – Autorité libyenne d'investissement).
34.	Dalia Advisory Limited (filiale de la LIA)	11 Upper Brook Street, London, UK Autres informations: Reg n° 06962288 (UK)	Filiale de droit britannique de la Libyan Investment Authority (Autorité libyenne d'investissement).
35.	Ashton Global Investments Limited (BVI)	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Autres informations: Reg n° 1510484 (BVI)	Filiale de droit britannique de la Libyan Investment Authority (Autorité libyenne d'investissement).
36.	Capitana Seas Limited (BVI)	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Autres informations: Reg n° 1526359 (BVI)	Entité de droit britannique appartenant à Saadi Kadhafi.
37.	Kinloss Property Limited (BVI)	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Autres informations: Reg n° 1534407 (BVI)	Filiale de droit britannique de la Libyan Investment Authority (Autorité libyenne d'investissement).
38.	Baroque Investments Limited (IOM)	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Autres informations: Reg n° 59058C (IOM)	Filiale de droit britannique de la Libyan Investment Authority (Autorité libyenne d'investissement).
49.	Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)	www.odac-libya.com	Entité agissant pour le compte ou selon les instructions du régime Kadhafi et source potentielle de financement du régime. L'ODAC a facilité la réalisation de milliers de projets d'infrastructure financés par l'État.